

ANDMED VASTAVAD
ARVUTI ANDMETELE
Renate Põder
20-02-2002

11405

V

Elanina Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

02.07.2001

Lootes

.....

10188677

Pärnu Maakohtu registriosakond

SAADUD

28.01.2004

23134

21.....lk. nr.
Sigrid Rand

[Signature]

FARM PLANT EESTI AS

Majandusaasta aruanne 2000

02.07.2001

FARM PLANT EESTI AS
Kadarpiku küla, Taebla vald, Lääne maakond
Reg. nr. 10188677

MAJANDUSAASTA ARUANNE

2000

Käesolev majandusaasta aruanne koosneb järgmistest osadest:

1. Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad	2
2. Tegevusaruanne	3
3. Raamatupidamise aastaaruanne	4
3.1 Bilanss	4
3.2 Kasumiaruanne	6
3.3 Lisa 1	7
3.4 Lisa 2	9
3.5 Lisa 3	10
3.6 Lisa 4	11
3.7 Lisa 5	12
3.8 Lisa 6	13
3.9 Lisa 7	14
3.10 Lisa 8	15
3.11 Lisa 9	16
3.12 Lisa 10	17
4. Audiitori järeldusotsus	18
5. Kasumi jaotamise ettepanek	19

Tegevdirektor
Jyrki Virtanen

Audiitorfirma
KPMG

19. veebruar 2001.a.

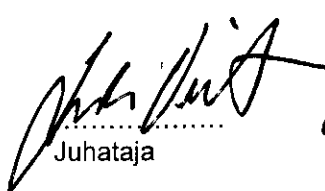
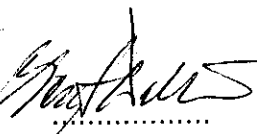
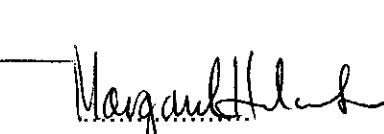
Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

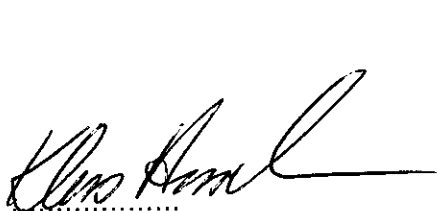
Farm Plant Eesti AS on koostanud 2000.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Majandusaasta algab 01.01.2000.a. ja lõppeb 31.12.2000.a.

Farm Plant Eesti AS kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust..

2000.a. majandusaasta aruande kinnitas Farm Plant Eesti AS omanike üldkoosolek2001.a.

			
Juhataja	Nõukogu esimees	Nõukogu liige	Nõukogu liige
Jyrki Virtanen	Erik Anders Karlström	Bengt Helge Dahlström	Karin Margareta Helander
<u>2001-03-10</u>	<u>2001-03-12</u>	<u>2001-03-12</u>	<u>2001-03-12</u>
(kuupäev)	(kuupäev)	(kuupäev)	(kuupäev)

	
Nõukogu liige	Nõukogu liige
Klas Henrik Hesselman	Håkan Per Wallden
<u>2001-03-12</u>	<u>2001-03-12</u>
(kuupäev)	(kuupäev)

Farm Plant Eesti AS

TEGEVUSARUANNE

2000. majandusaastat alustas ettevõtte tootmismahu plaaniga 2900 tonni kuus ja aasta käibeprognosisega 111 miljonit krooni.

2000. majandusaasta oli Farm Plant Eesti AS-ile esimeseks tegevusaastaks, mil lisaks segasöödadele pakuti põllumajandustootjatele ka seemneid, väetisi, taimekaitsevahendeid ja konsultatsiooniteenuseid.

Ettevõtte tegevjuhtkond ja müügimeeskond on perioodi jooksul laiendanud turgu oma toodangule. Segasöödade osas plaanitud tootmismahu 2900 tonni kuus ei saavutatud, jõuti keskmise tasemeni 2800 tonni kuus.

Lätisse eksporditi söödakontsentraate. Täiendavalt imporditi söödalisandeid.

2000.a. tootmises kasutatav teravili oli ainult osaliselt pärit vabariigi põllumeestelt. Täiendavalt imporditi teravilja, kuna kodumaise teravilja turul pakutavad kogused ei olnud piisavad tavalisest väiksema saagi tõttu.

Ettevõtte majandustegevuse tulem oli positiivne, majandusperioodi kasum oli 4 476 429 krooni. Bilansimaht majandusaasta lõpus oli 64 506 222 krooni.

2001. aastaks on Farm Plant Eesti AS keskmiseks tootmismahuks planeeritud 3200 tonni kuus ja aasta käibeks 134 miljonit krooni.

INVESTEERINGUD

2000.a. investeeris ettevõtte ca 1,14 miljonit krooni. Olulisemaks investeeringuks oli Elva söödatehasesse soetatud frontaalkopp-tõstuk.

PERSONAL JA PALGAD

Majandusaasta jooksul oli ettevõtte palgal keskmiselt 40 töötajat. Ettevõtte poolt majandusaasta jooksul arvestatud palgad kokku moodustasid 5 001 203 krooni. Ettevõtte tegevjuhi tasu koos sotsiaalmaksuga oli 806 586 krooni. Juhatus ja nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

ETTEVÕTTE JUHATUS

Farm Plant Eesti AS-il oli ajavahemikul 01.2000-12.2000 kaheliikmeline juhatus, koosseisus Jyrki Virtanen ja Harri Klemm. Nõukogu tegutses perioodil 01.2000-12.2000 koosseisus Anders Karlström (esimees), Bengt Dahlström, Margareta Helander, Klas Hesselman, Hakan Wallden. Ettevõtte tegevust auditeeris KPMG Estonia audiitor Kairi Rätsepp.

Jyrki Virtanen
tegevdirektor

SAADUD

28. 01. 2004

Farm Plant Eesti AS

BILANSS**AKTIVA**

Lisa nr. 31.12.2000 31.12.1999

Käibevara

Raha ja pangakontod

1 018 399 595 197

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved

13 924 297 9 609 917

Ebatõenäoliselt laekuvad arved

-40 651 0

Kokku

13 883 646 9 609 917

Viitlaekumised

Muud viitlaekumised

479 72 532

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded

3 276 1 689 988

Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud

52 130 21 043

Kokku

55 406 1 711 031

Varud

Tooraine ja materjal

24 776 145 5 395 411

Valmistoodang

842 013 605 966

Ostetud kaubad müügiks

805 961 1 318 659

Kokku

26 424 119 7 320 036

Käibevara kokku41 382 049 19 308 713*Põhivara*

Materiaalne põhivara

Lisa 2

Maa ja ehitised

13 697 567 13 407 407

Masinad ja seadmed

11 508 130 10 830 264

Muu inventar, tööriistad, sisseseade

777 075 733 701

Akumuleeritud põhivara kulum

-4 236 693 -2 444 738

Lõpetamata ehitus

1 378 094 801 412

Põhivara kokku23 124 173 23 328 046**AKTIVA KOKKU****64 506 222 42 636 759**

Farm Plant Eesti AS

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 21.02.2001

Signature/allkiri..... KR

KPMG, Tallinn

PASSIVA

Lisa nr. **31.12.2000** **31.12.1999**

Lühiajalised kohustused

Võlakohustused

Lühiajalised laenud krediidiasutustelt *Lisa 3* 38 738 781 25 904 180

Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest 0 1 403

Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved 8 562 994 4 213 781

Mitmesugused võlad

Võlad tütar- ja emaeettevõtetele *Lisa 5* 101 436 130 887

Maksuvõlad

Lisa 4 982 275 616 730

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele 481 992 467 903

Dividendivõlad 2 475 000 2 475 000

Intressivõlad 0 150 417

Muud viitvõlad 18 035 7 178

Kokku 2 975 027 3 100 498

Lühiajalised kohustused kokku 51 360 513 33 967 479

Kohustused kokku 51 360 513 33 967 479

Omakapital

Lisa 6

Aksiakapital nominaalväärtuses 400 000 400 000

Aazio 1 700 000 1 700 000

Kohustuslik reservkapital 182 767 182 767

Eelmiste perioodide jaotamata kasum 6 386 513 5 474 490

Aruandeaasta kasum 4 476 429 912 023

Omakapital kokku 13 145 709 8 669 280

PASSIVA KOKKU **64 506 222** **42 636 759**

SAADUD

28. 01. 2004

KASUMIARUANNE

2000

1999

Realiseerimise netokäive	<i>Lisa 7</i> 121 086 503	65 949 165
Realiseeritud kaupade, toodete, teenuste kulu	106 697 725	54 973 202
BRUTOKASUM	14 388 778	10 975 963
Turustuskulud	3 588 222	2 249 844
Üldhalduskulud	5 427 731	6 194 679
Muud äritulud	2 739 486	1 317 184
Muud ärikulud	1 312 413	199 168
ÄRIKASUM	6 799 898	3 649 456
Finantstulud	5 360	5 650
Finantskulud		
Intressikulud	2 328 829	2 470 640
Kahjum valuutakursi muutusest	0	271 568
Muud finantskulud	0	875
Kokku finantskulud	2 328 829	2 743 083
KASUM MAJANDUSTEGEVUSEST	4 476 429	912 023
ARUANDEAASTA PUHASKASUM	4 476 429	912 023

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....21.01.2001.....

Signature/allkiri.....KE.....

KPMG, Tallinn

28.01.2004

LISA 1 ARVESTUSPÕHIMÕTTED

AS Farm Plant Eesti juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2000 ja aruande koostamise kuupäeva 21.02.2001 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on äriühing AS Farm Plant Eesti jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED JA HINDAMISALUSED**VÄLISVALUUTAPÕHISED TEHINGUD JA KIRJED**

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Aastaaruandes on valuutapõhised kirjed ümber hinnatud lähtudes bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursist. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

RAHA JA RAHA EKVIVALENDID

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke välja arvatud arvelduskrediit.

NÕUDED OSTJATE VASTU

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvate arvete katteks on moodustatud reserv ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

VARADE JA KOHUSTUSTE HINDAMISE PÕHIMÕTTED

Varad ja kohustused on bilansis kajastatud soetusmaksumuse printsiibil, s.t. varad võetakse arvele nende tegelikus soetushinnas ja kohustused nende tegelikus väärtuses. Juhul, kui varade realiseerimisväärtus osutub madalamaks nende soetusmaksumusest, hinnatakse varad alla lähtudes nende realiseerimismaksumusest. Varude hindamisel kasutatakse FIFO meetodit.

PÕHIVARA

Varad, mille eeldatav kasulik kasutusiga on üle 1 aasta ja soetusmaksumus üle 5000 krooni, kajastatakse bilansis põhivarana.

Varad soetusmaksumusega alla 5000 krooni kantakse soetamisel perioodi kuludesse ning nende üle peetakse bilansivälist arvestust.

Põhivara amortiseeritakse lineaarselt. Põhivara amortisatsiooninormid on gruppide lõikes alljärgnevad:

1. Masinad ja seadmed	10%
2. Muud põhivarad (transpordi- ja sidevahendid, inventar, mööbel)	25%
3. Hooned ja rajatised	4%

Maa maksumuselt amortisatsiooni ei arvutata.

Põhivara müügist saadud kasum või kahjum kajastatakse kasumiaruandes vastavalt muudes ärituludes või -kuludes.

KASUMIARUANNE

Aastaruande koostamisel on kasutatud kasumiaruande skeemi nr. 2.

LISA 2

PÕHIVARA

MATERIAALNE PÕHIVARA	Aasta alguseks	Sissetulek kokku	Sh. ost	Väljaminek kokku	Sh. müük	Aasta lõpuks
Maa ja ehitised						
soetusmaksumus	13 407 407	290 160	290 160	0	0	13 697 567
akumuleeritud kulum	-989 590					-1 494 682
Masinaid ja seadmed						
soetusmaksumus	10 830 264	696 029	696 029	18 164	18 164	11 508 129
akumuleeritud kulum	-1 195 533					-2 424 621
Muu inventar, sisseseade ja muud						
soetusmaksumus	733 701	155 159	155 159	111 785	0	777 075
akumuleeritud kulum	-259 615					-317 390
Lõpetamata ehitus						0
soetusmaksumus	801 412	576 682	576 682	0	0	1 378 094
MATERIAALNE PÕHIVARA KOKKU						
soetusmaksumus	25 772 784	1 718 030	1 718 030	129 949	18 164	27 360 865
akumuleeritud kulum	-2 444 738					-4 236 693
jääkmaksumus	23 328 046					23 124 172

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....21.02.2001.....

Signature/allkiri.....*LE*.....

KPMG, Tallinn

Bilansi lisad 2000

 SAADUD
 28.01.2004

28.01.2004

LISA 3

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

1	Laen Hansapangalt	18,000,000 krooni
	Tagasimakse tähtaeg	31.03.2001.a.
	Intressimäär	6,75%
2	Laen Hansapangalt	14,000,000 krooni
	Tagasimakse tähtaeg	25.09.2001.a.
	Intressimäär	6,75%

* Laenulepingute tagatiseks on emaettevõtte poolt antud garantii

LISA 4

MAKSUD

Maksuliik	31.12.1999		31.12.2000	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	1 623 996	0	0	0
Käibemaks	0	252 178	0	540 221
Üksikisiku tulumaks	0	131 719	0	179 117
Sotsiaalmaks	0	232 833	0	255 685
Erisoodustuse sotsiaalmaks		617	0	804
Erisoodustuse tulumaks	0	486	3 276	0
Renditulumaks	0	0	0	6 448
KOKKU	1 623 996	617 833	3 276	982 275

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....21.02.01.....

Signature/allkiri.....KPMG.....

KPMG, Tallinn

Bilansi lisad 2000

 SAADUD
 28.01.2004

LISA 5

TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

Farm Plant Eesti AS 2000.a. seotud osapoolteks olid alljärgnevad ettevõtted:

1. Farm Plant AB - Farm Plant Eesti AS emaettevõte
2. Odal AB - kontserni emaettevõte
3. Farm Plant Latvia SIA - kontserni kuuluva Farm Plant AB tütarettevõte

Farm Plant Eesti AS on 2000.a. jooksul ostnud toorainet ja teenuseid :

	31.12.1999				31.12.2000
	Võlgnevus	Teenuste ost	Tooraine ost	Tasutud	Võlgnevus
Farm Plant AB	130 887	101 435		130 887	101 435
ODAL AB	1 094 064	922 194	10 190 744	10 206 073	2 000 929
KOKKU	1 224 951	1 023 629	10 190 744	10 336 960	2 102 364

Farm Plant Eesti AS on 2000.a. jooksul müünud kontsentraate:

	31.12.1999				31.12.2000
	Nõue	Kauba müük		Laekunud	Nõue
Farm Plant Latvia SIA	438 572	830 357		1 022 291	246 638

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 11.02.01.....

Signature/allkiri..... KP.....

KPMG, Tallinn

Bilansi lisad 2000

28.01.2004
SAADUD

SAADUD

28. 01. 2004

LISA 6

OMAKAPITAL

	31.12.2000	31.12.1999
Aktiivkapital	400 000	400 000
Aazio	1 700 000	1 700 000
Kohustuslik reservkapital	182 767	182 767
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	6 386 513	5 474 490
Aruandeaasta kasum	4 476 429	912 023
Kokku omakapital	13 145 709	8 669 280

AS Farm Plant Eesti aktiivkapital koosneb 400 lihtaktsiast nominaalväärtusega 1000 krooni.

SAADUD

28. 01. 2004

LISA 7

REALISEERIMISE NETOKÄIVE
TEGEVUSALADE JA TURGUDE LÕIKES

Farm Plant Eesti AS põhitegevusalaks on jõusööda tootmine ja müük.
Muu äri valdkond hõlmab riigireservi hoiustamist, teravilja kuivatamise teenust
ja muud laadimis- või transporditeenust

	Põhitegevus valdkond	Muu ärivaldkond	Kokku
Realiseerimise netokäive	117 299 405	3 787 098	121 086 503
selest:			
siseturg	116 469 048	3 787 098	120 256 146
välisurg	830 357	0	830 357
Välisurg geograafiliselt:			
Läti Vabariik	830 357	0	830 357

LISA 8

KASUTUSRENT

Farm Plant Eesti rendib kasutusrendi tingimustel sõiduautot.

2000. a.on tasutud kasutusrendi makseid summas 110 196 krooni.

LISA 9 RAHAVOOGUDE ARUANNE**SAADUD**

28. 01. 2004

RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	2000	1999
Puhaskasum	4 476 429	912 023
Amortisatsioon	1 906 207	1 370 061
Kasum põhivara müügist	-45 259	-358 913
Kahjum põhivara müügist	1 000	1 670
Mahakantud põhivara jääkmaksumus	8 856	79 175
KOKKU	6 347 233	2 004 016
Korrigeeringud:		
Nõuded ostjatele	-4 273 729	-2 841 684
Mitmesugused nõuded	72 053	-72 389
Maksude ettemaksed	1 686 712	-1 648 745
Tulevaste perioodide kulud	-31 087	10 580
Varud	-19 104 083	3 026 889
Võlakohustused	4 834 601	-4 012 660
Ostjate ettemaksed	-1 403	0
Võlad hankijatele	4 198 796	176 645
Mitmesugused võlad	-29 452	4 638
Maksuvõlad	365 546	-642 723
Viitvõlad	24 946	246 280
KOKKU	-12 257 100	-5 753 169
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU	-5 909 867	-3 749 153
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST		
Põhivara soetamine	-1 718 030	-17 257 550
Põhivara müük (müügihinnas)	51 100	535 756
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST KOKKU	-1 666 930	-16 721 794
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
Saadud laenu	8 000 000	24 000 000
Laenu tagasi makstud	0	-3 000 000
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST KOKKU	8 000 000	21 000 000
RAHAVOOD KOKKU	423 203	529 053
Rahajääk perioodi algul	595 197	66 144
Rahajääk perioodi lõpus	1 018 400	595 197
Rahajäägi muutus	423 203	529 053

28. 01. 2004

LISA 10 VASTUTAVAL HOIUL OLEVAD VARAD

Vastavalt AS Eesti Viljasalv ja Farm Plant Eesti AS vahel kehtivale toiduteravilja julgolekuvaru hoiulepingule, sõlmitud 14.04.1999.a., on Elva Söödatehases hoiul toiduteravilja julgolekuvaru üldkoguses 8908 tonni.

Sellest:

	kogus/t	maksumus/ EEK
rukis	2 438	4 067 260
nisu	6 470	11 893 456
KOKKU	8 908	15 960 716



KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
ESTONIA

SAADUD

28.01.2004

Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Audiitori järeldusotsus Farm Plant Eesti AS aktsionäridele

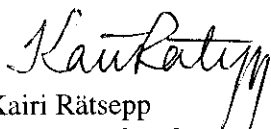
Oleme kontrollinud juuresolevat Farm Plant Eesti AS raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2000, perioodi 1.01.-31.12.2000 kasumiaruannet ning aastaaruande lisasid. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega õigesti ja õiglaselt Farm Plant Eesti AS finantsseisundit seisuga 31.12.2000 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust.

Tallinnas, 21 veebruaril 2001

KPMG Estonia


Kairi Rätsepp
Vannutatud audiitor



SAADUD

28. 01. 2004

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk seisuga 01.01.2000	6 386 513
Kasum 2000.a.	4 476 429
Kokku jaotamiseks	10 862 942
Reservkapital	0
Vaba omakapital seisuga 31.12.2000	10 862 942

AS Farm Plant Eesti juhatus teeb ettepaneku aktsionäridele dividende mitte maksta.

**TALLINNA LINNAKOHTUS
REGISTRIOSAKOND**

SAADUD

28. 01 2004

Teie

Meie 26.01. 2004. a. nr. 487

Pärnu Maakohtu registriosakond
Kuninga 22
80099 PÄRNU

Dokumentide edastamine

Edastan Teile Farm Plant Eesti AS (10188677) 2000.a. majandusaasta aruande.

Lugupidamisega



Silvi Kalmet
Kantselei juhataja